

# Thermostat à horloge RAM 831 top

Nous vous félicitons d'avoir choisi le thermostat à horloge THEBEN et vous remercions pour la confiance que vous nous témoignez.

Nous vous conseillons vivement de lire attentivement ce mode d'emploi que nous avons voulu clair et concis.

Si vous souhaitez utiliser seulement les fonctions de base et les programmes d'origine imperdables, vous pouvez vous limiter au chapitre I.

Par contre, si vous désirez personnaliser votre programmation et exploiter toutes les possibilités de cet appareil, vous trouverez dans le chapitre II, la procédure et les renseignements utiles.

Les chapitres III et IV sont destinés au professionnel.



Sous réserve de modifications techniques  
01-2007 - 310 510 01

**theben**

## Mode d'emploi

## ⇒ Information relative à l'environnement

La production de l'appareil que vous avez acheté a nécessité l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles. Il peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement. Pour éviter la dispersion de ces substances dans notre environnement et réduire la consommation des ressources, nous vous encourageons à utiliser les systèmes de collecte appropriés lorsque vous devrez vous débarrasser de votre appareil en fin de vie. Ces systèmes permettront de réutiliser ou recycler de manière saine la plupart des matières. Le symbole de la poubelle barrée vous invite à utiliser ces systèmes de collecte. Si vous désirez des informations complémentaires sur ces systèmes de collecte, de emploi et de recyclage, prenez, s'il vous plaît, contact avec l'administration locale ou régionale de gestion des déchets.

## Table des matières

<b>I PROCÉDURE SIMPLIFIÉE</b> .....	2
1 Placement ou changement des piles .....	2
2 Première mise en service .....	3
3 Description du sélecteur de fonction.....	3
4 Modification des températures programmées .....	5
5 Appareil avec couvercle fermé .....	6
<b>II PROGRAMMATION</b> .....	6
1 Fonction ECO ou PARTY .....	7
2 Modification de l'heure ou du changement d'heure été/hiver.....	7
3 Programmation .....	8
4 Programme vacances .....	9
5 Fonction service .....	9-11
6 Autres messages .....	12
<b>III INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET RACCORDEMENT</b> .....	12
1 Application .....	12
2 Sécurité .....	12
3 Montage et raccordement .....	13

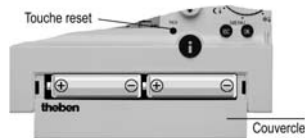
## IV FONCTIONS ET INFORMATIONS NORMALEMENT

<b>RÉSERVÉES AU PROFESSIONNEL</b> .....	14
1 Réglages conseillés .....	14
2 Caractéristiques techniques .....	14

<b>EXEMPLES DE PROGRAMME</b> .....	15-20
------------------------------------	-------

## CHAPITRE I PROCÉDURE SIMPLIFIÉE

### 1. Placement ou changement des piles (alcaline LR6)



#### Mise en place des piles :

- Ouvrez le couvercle dans le bas du thermostat
- Placez deux nouvelles piles LR6, de même type, en respectant la polarité
- Refermez le couvercle des piles.

**Conseil :** vérifiez les piles de temps en temps (des piles qui coulent peuvent endommager votre appareil).

**Changement des piles :** l'heure est sauvegardée 10 minutes pendant le changement des piles.

- Enlevez les piles usagées
- Débarrassez-vous des piles en respectant l'environnement
- Utilisez de nouvelles piles, de même type, alcaline LR6
- Placez les nouvelles piles en respectant la polarité.

## Comportement du thermostat en cas de piles usagées

L'affichage clignote encore quelques jours. Ensuite, l'horloge s'arrête. Le relais reste en position enclenchée. Le chauffage fonctionne mais n'est plus régulé (sécurité antigel).

## 2. Première mise en service



- Ouvrez le couvercle du thermostat
- Appuyez sur la touche **RES** à l'aide d'un objet pointu
- Choisissez la langue des textes en appuyant sur **+▲** ou **-▼**
- Confirmez votre choix par la touche **OK**
- Effectuez la mise à l'heure et à

la date en suivant les messages apparaissant dans l'affichage.

Augmentez la valeur clignotante par la touche **+▲**, diminuez par la touche **-▼**.

- Confirmez par la touche **OK**.

➔ **A ce stade de la mise en service, le programme P1 ou P2 est actif (vérifiez la position du sélecteur).**

➔ **Si, par la suite, les programmes P1 ou P2 sont effacés ou modifiés, il est toujours possible de les restaurer (voir chap. II Programmation de P1 ou P2, Prog. usine).**

## 3. Description du sélecteur de fonction



**P1** Programme imperdable répondant au tableau ci-après. Ce programme convient pour les installations qui restent occupées dans la journée.

lu → je : 6:00 20 °C, 22:00 17 °C  
ve : 6:00 20 °C, 23:00 17 °C  
sa : 7:00 20 °C, 23:00 17 °C  
di : 7:00 20 °C, 22:00 17 °C

Une modification des températures est possible par le menu et le sous-menu *TEMPÉRATURE DÉSIRÉE*.

Une modification des changements de régime est possible par le menu et le sous-menu *PROGRAMME*.

**P2** Programme imperdable répondant au tableau ci-après. Ce programme convient pour les installations inoccupées durant la journée, du lundi au vendredi.

lu → je : 6:00 20 °C, 8:00 17 °C, 16:00 20 °C, 22:00 17 °C  
ve : 6:00 20 °C, 8:00 17 °C, 16:00 20 °C, 23:00 17 °C  
sa : 7:00 20 °C, 23:00 17 °C  
di : 7:00 20 °C, 22:00 17 °C

Une modification des températures est possible par le menu et le sous-menu *TEMPÉRATURE DÉSIRÉE*.

Une modification des changements de régime est possible par le menu et le sous-menu *PROGRAMME*.

**P3** Choix d'un programme personnalisé comprenant maximum 22 changements de régimes, applicables sur un ou plusieurs jours (voir CHAPITRE II PROGRAMMATION § 3.1 programme P3).

### Remarques

– Si le sélecteur est positionné sur P1, P2 ou P3 et que le programme choisi est effacé, la température ambiante est maintenue à 17 °C 24 h/24.


– La mémoire permet d'enregistrer 32 pas de programme en tout.

Le programme d'usine P1 occupe 4 pas de programme, le programme d'usine P2 occupe 6 pas de programme.

La mémoire disponible pour P3 sera donc fonction de l'occupation des programmes P1 et P2. Si P1 et P2 sont effacés, P3 pourra accepter 32 changements de régime.

De même, si P1 comporte 10 pas de programme et P2 8 pas de programme, P3 ne pourra accepter que 14 pas de programme.


---

 La température confort 1 est maintenue en permanence, indépendamment du programme.

---

 La température réduite 1 est maintenue en permanence, indépendamment du programme.

---

 La température hors gel est maintenue en permanence, indépendamment du programme.

---

**MENU** Cette position du sélecteur donne accès aux fonctions suivantes :

- programmation des températures confort 1, 2 ou 3, réduite 1 ou 2 et hors gel
- mise à l'heure et à la date, choix du changement automatique heure d'été/hiver
- programmation des programmes P1, P2 ou P3
- programmation d'un programme vacances
- choix des paramètres de service tels que type d'affichage,


langue des textes, ajustage, type de régulation, activation des fonctions dégivrage, anticipation ou temporisation, remise à zéro du compteur horaire et introduction d'un mot de passe.

Lorsque l'on quitte la fonction de programmation ou de mise à l'heure, il faut **obligatoirement** mettre le sélecteur sur une position autre que MENU.

## 4. Modification des températures programmées

- ☞ Placez le sélecteur de fonction sur MENU
- ☞ Choisissez le sous-menu *TEMPÉRATURE DÉSIRÉE* avec les touches +▲ ou -▼
- ☞ Confirmez avec la touche **OK**
- ☞ Modifiez la température *CONFORT 1* par +▲ ou -▼
- ☞ Confirmez avec la touche **OK**
- ☞ Modifiez la température *CONFORT 2* par +▲ ou -▼
- ☞ Confirmez avec la touche **OK**
- ☞ Modifiez la température *CONFORT 3* par +▲ ou -▼
- ☞ Confirmez avec la touche **OK**
- ☞ Modifiez la température *RÉDUIT 1* par +▲ ou -▼
- ☞ Confirmez avec la touche **OK**
- ☞ Modifiez la température *RÉDUIT 2* par +▲ ou -▼
- ☞ Confirmez avec la touche **OK**
- ☞ Modifiez la température *HORS GEL* par +▲ ou -▼
- ☞ Confirmez avec la touche **OK**
- ☞ Positionnez le sélecteur de fonction sur P1, P2, P3, ☀, ☾ ou ❄.

### Remarques


- Les températures confort 1, 2 ou 3 et réduites 1 ou 2 peuvent être réglées dans la plage de 6,0 à 30,0 °C par pas de 0,2 °C.
- La température hors gel peut être réglée dans la plage de 6,0 à 10,0 °C par pas de 0,2 °C.
- Les réglages d'usine sont :  
*CONFORT 1* : 20 °C, *CONFORT 2* : 18 °C, *CONFORT 3* : 22 °C  
*RÉDUIT 1* : 17 °C, *RÉDUIT 2* : 15 °C  
*HORS GEL* : 6 °C
- Lors de la programmation des températures confort ou réduite, si la température programmée est de 30 °C, le symbole  apparaît dans l'affichage et indique que la température ambiante sera programmée par les vannes thermostatiques pendant la durée d'application du régime. Le thermostat est en appel de chaleur tant que la température ambiante ne dépasse pas 30 °C.


## 5. Appareil avec couvercle fermé




### AFFICHAGE

Selon la configuration du thermostat, l'affichage visualise la température désirée (consigne) et/ou la température mesurée et/ou l'heure (voir «CHAPITRE II PROGRAMMATION, § 5 Fonction SERVICE»).

Le symbole «» indique que le thermostat est en appel de chaleur.



Le symbole «» indique qu'un remplacement des piles est nécessaire.


Le symbole «» indique que la température ambiante est réglée par les vannes thermostatiques.

Le message *DÉFAUT CHAUFFAGE* signale que le thermostat est en appel de chaleur et qu'il n'y a pas eu d'augmentation de la température ambiante depuis 1 heure. Le thermostat en déduit qu'il y a un problème.

Le message *TEMPORISATION* signale que le thermostat a reconnu un **refroidissement** brutal de la température (ouverture d'une fenêtre par exemple) et qu'il est déclenché pendant une durée de 15 minutes.




Le message *DÉGOMMAGE* signale que le thermostat est enclenché durant 1 minute pour éviter un blocage du circulateur ou de la vanne suite à un arrêt prolongé. Ce dégommage a toujours lieu entre 12h00 et 12h01.

+  Ces 2 touches permettent d'augmenter ou de  
-  diminuer la température de consigne sans modification du programme (appuyez sur une touche à la fois). La température est modifiée jusqu'au prochain changement de régime programmé.

 La touche INFO permet de consulter à tout moment des informations secondaires telles que température ambiante, température désirée, date et heure, type d'affichage sélectionné et nombre d'heures de fonctionnement depuis la dernière remise à zéro du compteur d'heures.

## CHAPITRE II PROGRAMMATION

### BON A SAVOIR

- ⇒ L'opération est toujours guidée par un message clair.
- ⇒ Les touches + ou - permettent d'augmenter ou de diminuer une valeur. Elles permettent également de se déplacer dans les sous-menus.
- ⇒ La touche  confirme la fonction ou la valeur.

- ⇒ La touche **ESC** permet de sortir d'une fonction en cours ou d'abandonner une programmation, en cas d'erreur par exemple
- ⇒ On peut déroger provisoirement au programme par les touches **+▲**, **-▼** et en permanence par les fonctions **☀**, **☾** et **\*.**
- ⇒ Pour modifier les programmes P1, P2 ou P3 ou les températures de P1, P2 ou P3, il faut positionner le sélecteur sur MENU.

## 1. Fonction ECO ou PARTY

Fonction **ECO** lorsqu'on souhaite une température inférieure à la température du programme (absence de quelques heures, par exemple).

Fonction **PARTY** lorsqu'on souhaite une température supérieure à la température du programme (soirée prolongée, par exemple).

**+▲** **-▼** En appuyant sur les 2 touches, en même temps, il est possible de programmer une température «ECO» ou «PARTY» pendant une durée comprise entre 10 minutes et 23h50, indépendamment du programme.

La confirmation de la fonction ECO ou PARTY est réalisée par la touche **OK**. L'effacement de cette fonction s'obtient en appuyant à nouveau sur les 2 touches **+▲** et **-▼**.

## 2. Modification de l'heure/date ou du changement d'heure été/hiver

- ⇒ Placez le sélecteur sur MENU
- ⇒ Choisissez le sous-menu **HEURE/DATE** avec les touches **+▲** et **-▼** et confirmez avec la touche **OK**
- ⇒ Laissez-vous guider par les messages !

Messages apparaissant lors de la mise à l'heure

**AVEC ETE/HIV** Signifie que le changement d'heure été/hiver sera automatique selon les pays concernés

**SANS ETE/HIV** Signifie qu'il n'y aura pas de changement automatique

**EUROPE** Pays d'Europe - dont la Belgique - pour lesquels le changement d'heure été/hiver a lieu le dernier dimanche de mars et le dernier dimanche d'octobre

**GB/P** Changement d'heure été/hiver pour la Grande-Bretagne et le Portugal

**SF/GR/TR** Changement d'heure été/hiver pour la Finlande, la Grèce et la Turquie

**USA/CAN** Changement d'heure été/hiver pour les Etats-Unis et le Canada

**LIBRE** Permet de configurer librement le changement d'heure été/hiver (pour les pays non repris ci-avant)

### 3. Programmation

#### 3.1 Programme P3

Les horaires du programme P3 sont librement programmables. On peut programmer maximum 22 changements de température confort/réduit (32 si P1 et P2 ont été effacés).

- ☞ Placez le sélecteur de fonction sur MENU
- ☞ Choisissez le sous-menu *PROGRAMME* avec les touches +▲ et -▼ et confirmez avec la touche **OK**
- ☞ Confirmez P3 par la touche **OK**
- ☞ Laissez-vous guider par les messages !

#### Messages apparaissant lors de la programmation

<b>CREER</b>	Introduire une heure de changement des températures
<b>VERIFIER</b>	Interroger le programme P3
<b>EFFACER</b>	Effacer le programme P3 en partie ou en totalité
<b>PARTIEL</b>	Un seul changement de température pour un jour seulement est effacé
<b>TOUS</b>	Tous les changements de température sont effacés
<b>LU-VEN</b>	Changement de température valable du lundi au vendredi

<b>SA/DIM</b>	Changement de température valable le samedi et le dimanche
<b>LU-DIM</b>	Changement de température valable tous les jours
<b>JOUR SIMPLE</b>	Changement de température valable un seul jour

#### 3.2 Programmation de P1 et P2

Les horaires des programmes imperdables P1 ou P2 peuvent être effacés ou modifiés. Il devient dès lors possible de personnaliser P1 et P2 au même titre que P3 et on obtient ainsi trois programmes librement configurables très utiles lorsque le rythme de vie est différent d'une semaine ou d'un jour à l'autre (travail à pause ou à temps partiel, enfants en vacances, etc.)

La programmation, la vérification et l'effacement des programmes P1 et P2 sont identiques aux procédures pour P3 sauf lorsque l'affichage indique *PROGRAMME P3*, il faut choisir P1 ou P2 avec les touches +▲ et -▼ et confirmer par la touche **OK**.

Les programmes P1 et P2 disposent d'une fonction supplémentaire *PROG. USINE* qui permet de restaurer les programmes d'usine (voir «description du sélecteur de fonction» chapitre I § 3).



#### 4. Programme vacances

- Placez le sélecteur de fonction sur MENU
- Choisissez le sous-menu *VACANCES* avec les touches +▲ et -▼.
- Confirmez avec la touche **OK**
- Laissez-vous guider par les messages !

Messages apparaissant lors de la programmation

DEBUT VAC

Date et heure de début des vacances

FIN VAC

Date et heure de fin des vacances

#### 5. Fonction service

Cette fonction permet d'accéder à différents réglages comme le choix de l'affichage, le choix de la langue, les paramètres du régulateur, etc.

- Placez le sélecteur de fonction sur MENU
- Choisissez le sous-menu *SERVICE* et ensuite la fonction désirée avec les touches +▲ et -▼
- Confirmez avec la touche **OK**
- Laissez-vous guider par les messages !

Messages apparaissant dans le menu service

AFFICHAGE

L'affichage en mode automatique peut être choisi parmi 5 possibilités:

8.13

20.3°C

Affichage 1 : la température ambiante

**mesurée** est affichée en grands caractères, l'heure est affichée en petits caractères

8.13

20.0°C

Affichage 2 : la température **désirée** est affichée en grands caractères, l'heure est affichée en petits caractères

20.0°C

Affichage 3 : seule la température **désirée** est affichée

20.0°C

20.3°C

Affichage 4 : la température ambiante

**mesurée** est affichée en grands caractères, la température **désirée** est affichée en petits caractères

20.3°C

8:13

Affichage 5 : l'heure est affichée en grands caractères, la température **mesurée** est affichée en petits caractères.

LANGUE

NEDERLANDS

PORTUGUES

DEUTSCH

ENGLISH

FRANCAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

## Fonctions normalement réservées au professionnel

### ADJUSTAGE TEMP

Si la température du mur où se trouve le thermostat n'est pas la même que la température du local, un écart de température entre la valeur mesurée par le thermostat et la valeur réelle est possible. Dans ce cas, l'écart peut être annulé en utilisant la fonction d'ajustage de la température, réglable entre -3 et +3 °C.

### RÉGULATEUR

Choix de la fonction de régulation

### REGUL HYST

Régulation avec hystérésis (tout ou rien)

### RÉGULATEUR PD

Régulation avec bande proportionnelle

### HYSTÉRÉSIS

Ecart entre les températures d'enclenchement et de déclenchement du thermostat, réglable entre 0,2 et 1 °C (uniquement pour régulateur avec hystérésis)

### PÉRIODE

Intervalle entre 2 enclenchements du thermostat, réglable entre 5 et 30 minutes (uniquement pour régulateur PD)

### AMPLITUDE

Bande proportionnelle réglable entre 0,2 et 5°C. Ce réglage définit la plage de température de part et d'autre du point de consigne dans laquelle le thermostat va enclencher/déclencher (uniquement pour régulateur PD).

### REG-OFFSET

Anticipation thermique réglable entre 0 et la valeur de l'amplitude (uniquement pour régulateur PD). Ce réglage permet de compenser l'inertie de l'installation afin d'obtenir une régulation aussi précise que possible. Pour les installations à forte inertie, choisissez un offset de 0,5 °C.

### DÉGOMMAGE

Si cette fonction est activée (réglage d'usine = arrêt), tous les jours entre 12h00 et 12h01, le contact du thermostat sera enclenché quelle que soit la température ambiante. Ceci permet de faire fonctionner au moins une fois par jour un circulateur ou une vanne afin d'éviter un blocage suite à un arrêt prolongé.

### ANTICIPATION

Cette fonction permet d'anticiper le passage d'un régime réduit à un régime confort et vice versa en fonction de l'écart de température à combler. Pour activer la fonction, il suffit de programmer une durée comprise entre 0 et 60 minutes. Cette durée correspond au temps nécessaire pour que la température ambiante varie de 1 °C. D'origine, la fonction est inactive (anticipation = 0).

**Exemple** : soit un chauffage avec radiateurs.

- Temps nécessaire pour augmenter la température ambiante de 1 °C = 10 minutes
- Température mesurée de nuit = 17 °C
- Température confort demandée à 7h00 = 20 °C

- > Ecart à combler :  $20 - 17 = 3 \text{ }^{\circ}\text{C}$
- > Le thermostat enclenchera à 7h00 – (3 x 10 minutes) = 6h30 afin d'obtenir  $20 \text{ }^{\circ}\text{C}$  à 7h00.
- Température mesurée le soir =  $20 \text{ }^{\circ}\text{C}$
- Température réduite demandée à 22h00 =  $17 \text{ }^{\circ}\text{C}$
- > Ecart à combler :  $17 - 20 = -3 \text{ }^{\circ}\text{C}$
- > Le thermostat déclenchera à 22h00 – (3 x 10 minutes) = 21h30 afin d'éviter des enclenchements inutiles avant 22h00 alors qu'à 22h00, on demande un régime réduit. Si entre 21h30 et 22h00, la température ambiante chutait de plus de  $1 \text{ }^{\circ}\text{C}$  (soit  $19 \text{ }^{\circ}\text{C}$  dans l'exemple), le thermostat réenclencherait de façon à empêcher une diminution de la température ambiante trop brutale avant 22h00.

### Réglage conseillé pour l'anticipation

- 0 min si on utilise le réglage des températures par vannes thermostatiques ou si l'on ne souhaite pas cette fonction
- en présence d'un chauffage avec radiateurs ou convecteurs : 10 min
- en présence d'un chauffage à air chaud (aérothermes, groupe de pulsion, ventilo-convecteurs) : 5 min
- en présence d'un chauffage sol de faible inertie : 30 min
- en présence d'un chauffage sol à forte inertie : 60 min

**TEMPORISATION** Si cette fonction est activée (réglage d'usine = arrêt), le thermostat déclenchera automatiquement pendant 15 min s'il constate une chute brutale de la tempé-

rature ambiante ( $0,3 \text{ }^{\circ}\text{C}$  par minute) suite à l'ouverture d'une fenêtre par exemple. Toute manipulation du thermostat pendant cette temporisation de 15 minutes provoque un réenclenchement immédiat du contact.

**RESET COMPTEUR** Le thermostat comporte une fonction de compteur horaire qui totalise les heures d'enclenchement du contact. Lorsque l'on désire effectuer une remise à zéro (par ex. après un remplissage de la cuve de fuel, au début d'une saison de chauffe ou lors d'un entretien de la chaudière), il suffit d'appuyer deux fois sur la touche **OK** et le compteur est remis à zéro.

**MOT DE PASSE** Si on appuie sur **OK** et que l'on introduit un «mot» de passe à 4 chiffres avec les touches **+▲** et **-▼** et **OK**, les fonctions techniques normalement réservées au professionnel ne sont plus accessibles. Lorsque l'on a choisi le sous-menu *SERVICE*, seuls les choix de l'affichage et de langue ainsi que la réintroduction d'un mot de passe sont possibles.

### Effacement du mot de passe

Si un mot de passe a été introduit et ensuite oublié, il est possible de l'effacer en procédant comme suit : placez le sélecteur sur **\*** (hors gel) et appuyez en même temps et pendant 5 s sur les touches **ESC** et **OK**. Pour un verrouillage ultérieur, le mot de passe devra être réintroduit.

## 6. Autres messages pouvant apparaître dans l'affichage

### ABANDON

Lorsqu'on appuie sur **ESC** et qu'une procédure de programmation ou de vérification est en cours. Attendre quelques secondes.

### LIBRE 22

Indique les pas de programme encore disponibles lors de la programmation de P1, P2 ou P3. Attendre quelques secondes.

### MÉMO PLEINE

Indique que les 32 pas de programme sont occupés. Lors d'une procédure de restauration du programme d'usine P1 ou P2, si ce message apparaît, cela signifie qu'il n'y a plus assez de pas de programme disponibles pour restaurer P1 ou P2. Commencez par effacer des pas de programme superflus dans P3.

### ERREUR

Lorsque des ordres contradictoires sont programmés : par exemple lorsque le début et la fin des vacances sont programmés le même jour à la même heure.

### DÉFAUT CHAUF

Indique que le thermostat est en appel de chaleur depuis 1 heure et que la température ambiante n'a pas augmenté. Cela signifie qu'il y a un défaut à l'installation (par exemple chaudière en sécurité, circulateur ou vanne bloquée, fenêtre ouverte, etc.).

**Attention** : ce message peut également apparaître lorsque la température ambiante est limitée par des vannes thermostatiques ou lorsque le thermostat est utilisé avec une régulation climatique qui limite la température de l'eau circulant dans l'installation.

## CHAPITRE III INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE RACCORDEMENT

### 1. Application

Le thermostat à horloge convient pour la régulation de température dans des habitations ou des locaux commerciaux mais ne convient pas aux environnements très poussiéreux (halls de fabrication) ou humides (salles de bains).

Le thermostat assure le maintien de la température confort pendant les heures d'occupation et de la température réduite en période d'inoccupation ou pendant la nuit (programme d'économie d'énergie). On peut programmer librement le début et la fin des programmes confort et réduit.

### 2. Sécurité



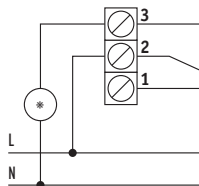
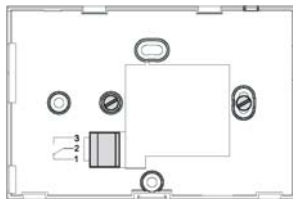
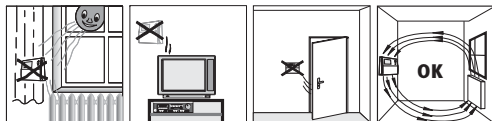
Lors du montage et du démontage du thermostat à horloge, veillez à ce que le câble de raccordement ne soit pas sous tension ! L'appareil ne peut pas être monté sur un support conducteur !

Le raccordement et le montage doivent être effectués uniquement par des hommes de métier. Si, dans une installation, les thermostats à horloge sont utilisés avec d'autres appareils, il faut veiller à ce que l'installation dans son ensemble ne provoque pas de perturbations électriques. Il faut observer les prescriptions nationales et européennes ainsi que les dispositions de sécurité en vigueur.

Des interventions dans l'appareil ou des modifications de celui-ci entraînent la perte de la garantie.

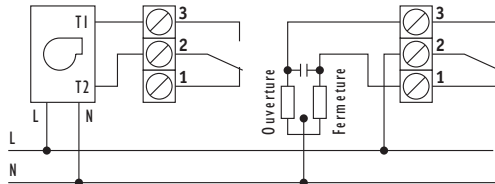
### 3. Montage et raccordement

- ☞ Retirez le socle de fixation du thermostat
- ☞ Fixez le socle sur le mur, à environ 1,5 m du sol, si possible sur un mur intérieur, où l'air peut circuler librement.
- ☞ Passez le câble électrique par la découpe du socle
- ☞ Effectuez le raccordement selon le schéma électrique
- ☞ Remplacez le thermostat sur son socle.



\* circulateur, vanne électrothermique, vanne gaz, brûleur sans alimentation 230 V~

Charge du contact :  
max. 6 A/250 V AC,  
min. 1 mA/5 V DC



brûleur avec alimentation  
230 V~

vanne mélangeuse  
motorisée

## CHAPITRE IV FONCTIONS ET INFORMATIONS NORMALEMENT RÉSERVÉES AU PROFESSIONNEL

### 1. Réglages conseillés

Appareils commandés	REGUL HYST	RÉGULATEUR PD	HYSTÉRÉSIS	PÉRIODE	AMPLITUDE	OFFSET
Brûleur gaz	◆	-	0,5 K	-	-	-
Brûleur fuel	◆	-	0,8 K	-	-	-
Circulateur	◆	-	0,5 K	-	-	-
Vanne électro-thermique	-	◆	-	10	0,5 K	0,2 °C
Vanne motorisée	-	◆	-	5	1 K	0,2 °C
Module PS, MZ, etc.	◆	-	0,5 K	-	-	-
Régulation SAM 2000	◆	-	1 K	-	-	-
Régulation MRI	-	◆	-	10	1 K	0,2 °C

### 2. Caractéristiques techniques

Alimentation : 2 piles LR6 alcalines

Durée de vie des piles : 18 mois

Mode de régulation : hystérésis ou bande proportionnelle

Température ambiante admissible : 0 à 40 °C

Plages de température : 6 à 30 °C pour les régimes confort et réduit  
6 à 10 °C pour la température hors gel

Pouvoir de coupure du contact : max. 6 A/250 V AC  $\cos \varphi = 1$   
2 A/250 V AC  $\cos \varphi = 0,6$ ;  
min. 1 mA/5 V DC

Classe de protection : II selon EN 60730-1

Degré de protection : IP 20 selon EN 60529-1

## EXEMPLE de programme libre P3

Avant de réaliser un programme P3, remplissez avec soin le tableau au verso en vous référant à l'exemple et gardez-en une copie. Ceci vous aidera considérablement lors de l'introduction du programme.

N° de commutation	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di	Heure	Température	Commentaires
1	◆	◆	◆	◆	◆			06h00	confort 1	Nous nous levons à 6h30
2	◆	◆	◆	◆	◆			07h30	réduite 1	Nous partons à 8h00
3			◆					11h30	confort 1	Les enfants rentrent à 12h00
4					◆			15h30	confort 1	Nous rentrons à 16h00
5	◆	◆	◆	◆	◆			17h00	confort 3	Nous rentrons à 17h30
6	◆	◆	◆	◆	◆			22h30	réduite 2	Nous allons dormir à 23h00
7						◆	◆	08h00	confort 3	Le week-end, nous nous levons à 8h30
8						◆	◆	23h00	réduite 2	Le week-end, nous allons dormir à 23h30
9										
10										
11										
⋮										
21										
22										

## Votre programme P3

N° de commutation	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di	Heure	Température	Commentaires
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										



## Programme imperdable P1 (programme d'usine)

Ce programme convient pour les installations qui restent occupées dans la journée.

Ce programme peut être effacé ou modifié.

N° de commutation	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di	Heure	Température	Commentaires
1	◆	◆	◆	◆	◆			06h00	confort 1	Nous nous levons à 6h30
2	◆	◆	◆	◆			◆	22h00	réduite 1	Nous allons dormir à 22h30
3						◆	◆	07h00	confort 1	Le week-end, nous nous levons à 7h30
4					◆	◆		23h00	réduite 1	Nous allons dormir à 23h30

## Votre programme P1

N° de commutation	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di	Heure	Température	Commentaires
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										

## Programme imperdable P2 (programme d'usine)

Ce programme convient pour les installations inoccupées dans la journée, du lundi au vendredi.

Ce programme peut être effacé ou modifié.

N° de commutation	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di	Heure	Température	Commentaires
1	◆	◆	◆	◆	◆			06h00	confort 1	Nous nous levons à 6h30
2	◆	◆	◆	◆	◆			08h00	réduite 1	Nous partons à 8h30
3	◆	◆	◆	◆	◆			16h00	confort 1	Nous rentrons à 16h30
4	◆	◆	◆	◆			◆	22h00	réduite 1	Nous allons dormir à 22h30
5						◆	◆	07h00	confort 1	Le week-end, nous nous levons à 7h30
6					◆	◆		23h00	réduite 1	Nous allons dormir à 23h30

## Votre programme P2

N° de commutation	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di	Heure	Température	Commentaires
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										

Représentation exclusive pour la Belgique et le G.D. du Luxembourg :

**tempolec**<sup>sa</sup>

Route de Biesme 49 | B-6530 THUIN | TEL 071 59 00 39 | FAX 071 59 01 61  
info@tempolec.be | <http://www.tempolec.be>